

## Απαλλαγή 2009: Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας

**1. Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2011 σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009 (C7-0229/2010 – 2010/2169(DEC))**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009<sup>1</sup>, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 15 Φεβρουαρίου 2011 (05892/2011 – C7-0052/2011),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 276 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 319 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>2</sup>, και ιδίως το άρθρο 185,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1920/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (αναδιατύπωση)<sup>3</sup>, και ιδίως το άρθρο 15,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002<sup>4</sup> της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, και ιδίως το άρθρο 94,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το Παράρτημα VI του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A7-0120/2011),

---

<sup>1</sup> EE C 338, 14.12.2010, σ. 162.

<sup>2</sup> EE L 248, 16.9.2002, σ. 1.

<sup>3</sup> EE L 376, 27.12.2006, σ. 1.

<sup>4</sup> EE L357, 31.12.2002, σ. 72.

1. χορηγεί απαλλαγή στο διευθυντή του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Κέντρου για το οικονομικό έτος 2009·
2. εκθέτει τις παρατηρήσεις του στο ψήφισμα που ακολουθεί·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση, καθώς και το ψήφισμα που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της, στο διευθυντή του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στο Ελεγκτικό Συνέδριο και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή τους στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (σειρά L).

## **2. Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2011 σχετικά με το κλείσιμο των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009 (C7-0229/2010 – 2010/2169(DEC))**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009<sup>1</sup>, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου,
  - έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 15 Φεβρουαρίου 2011 (05892/2011 – C7-0052/2011),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 276 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 319 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>2</sup>, και ιδίως το άρθρο 185,
  - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1920/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (αναδιατύπωση)<sup>3</sup>, και ιδίως το άρθρο 15,
  - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής<sup>4</sup>, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, και ιδίως το άρθρο 94,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το Παράρτημα VI του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A7-0120/2011),
1. εγκρίνει το κλείσιμο των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009·
  2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει την παρούσα απόφαση στο διευθυντή του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στο Ελεγκτικό Συνέδριο και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της

---

<sup>1</sup> ΕΕ C 338, 14.12.2010, σ. 162.

<sup>2</sup> ΕΕ L 248, 16.9.2002, σ. 1.

<sup>3</sup> ΕΕ L 376, 27.12.2006, σ. 1.

<sup>4</sup> ΕΕ L 357, 31.12.2002, σ. 72.

στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (σειρά L).

**3. Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαΐου 2011 που περιέχει τις παρατηρήσεις οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της απόφασής του σχετικά με την απαλλαγή όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009 (C7-0229/2010 – 2010/2169(DEC))**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,*

- έχοντας υπόψη τους οριστικούς ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για τους ετήσιους λογαριασμούς του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009<sup>1</sup>, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις του Κέντρου,
  - έχοντας υπόψη τη σύσταση του Συμβουλίου της 15 Φεβρουαρίου 2011 (05892/2011 – C7-0052/2011),
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 276 της Συνθήκης ΕΚ και το άρθρο 319 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
  - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>2</sup>, και ιδίως το άρθρο 185,
  - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1920/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 2006 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (αναδιατύπωση)<sup>3</sup>, και ιδίως το άρθρο 15,
  - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2343/2002 της Επιτροπής<sup>4</sup>, της 19ης Νοεμβρίου 2002, για τη θέσπιση δημοσιονομικού κανονισμού πλαισίου για τους κοινοτικούς οργανισμούς του άρθρου 185 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, και ιδίως το άρθρο 94,
  - έχοντας υπόψη το άρθρο 77 και το Παράρτημα VI του Κανονισμού του,
  - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A7-0120/2011),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο αναφέρει πως έλαβε εύλογη διαβεβαίωση όσον αφορά την αξιοπιστία των ετήσιων λογαριασμών για το οικονομικό έτος 2009 και το ότι οι υποκείμενες πράξεις είναι, στο σύνολό τους, νόμιμες και κανονικές,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 5 Μαΐου 2010 το Κοινοβούλιο χορήγησε απαλλαγή στο

---

<sup>1</sup> EE C338, 14.12.2010, σ. 162.

<sup>2</sup> EE L 248, 16.9.2002, σ. 1.

<sup>3</sup> EE L 376, 27.12.2006, σ. 1.

<sup>4</sup> EE L 357, 31.12.2002, σ. 72.

Διευθυντή του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Κέντρου για το οικονομικό έτος 2008<sup>1</sup>, στο δε συνοδευτικό ψήφισμα της απόφασης περί απαλλαγής:

- τόνισε πόσο σημαντικό είναι να καθορίσει το Κέντρο στόχους SMART και δείκτες RACER στον προγραμματισμό του προκειμένου να αξιολογεί τις επιδόσεις του·
  - σημείωσε ότι οι λογαριασμοί του Κέντρου για το οικονομικό έτος 2008 εμφάνιζαν έσοδα από τόκους ύψους 107 591,31 ευρώ·
  - εξέφρασε την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Κέντρο συνεργάζεται στενά με τον EMSA, που εδρεύει επίσης στη Λισαβόνα, για την κοινή χρήση κτιρίων, υποδομής και υπηρεσιών και επισήμανε ότι η μετακόμιση στα νέα του κτίρια είχε προγραμματιστεί για το τρίτο τρίμηνο του 2009,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο προϋπολογισμός του Κέντρου για το έτος 2009 ανήλθε στα 14 720 000 ευρώ, το οποίο αποτελεί μείωση κατά 2,25 % εν συγκρίσει προς το οικονομικό έτος 2008,
1. σημειώνει με ικανοποίηση ότι κατέστη δυνατό για το Ελεγκτικό Συνέδριο να αποκομίσει εύλογη βεβαιότητα ότι οι ετήσιοι λογαριασμοί του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας για το οικονομικό έτος 2009 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, αξιόπιστοι και ότι οι υποκείμενες πράξεις στο σύνολό τους είναι νόμιμες και κανονικές·

#### ***Εκτέλεση της σύμβασης***

2. επιδοκιμάζει την πρωτοβουλία του Κέντρου που συνίσταται σε λειτουργία μηχανοργανωμένου δικτύου για τη συλλογή και ανταλλαγή πληροφοριών αποκαλούμενο «Ευρωπαϊκό δίκτυο πληροφόρησης για τα ναρκωτικά και την τοξικομανία»· σημειώνει ότι το δίκτυο αυτό συνδέει τα εθνικά δίκτυα πληροφόρησης για τα ναρκωτικά, τα εξειδικευμένα κέντρα στα κράτη μέλη και τα συστήματα πληροφόρησης των διεθνών οργανισμών που συνεργάζονται με το Κέντρο·
3. σημειώνει ότι το Κέντρο όρισε ένα επιπλέον άτομο πλήρους απασχόλησης από το προσωπικό του για να βελτιώσει το σύστημα σχεδιασμού και παρακολούθησης και να αναπτύξει κατάλληλους δείκτες·
4. καλεί το Κέντρο να εξετάσει το ενδεχόμενο εφαρμογής διαγράμματος Gantt στον προγραμματισμό κάθε επιχειρησιακής δραστηριότητάς του, προκειμένου να φαίνεται συνοπτικά πόσο χρόνο αφιερώνει κάθε υπάλληλος σε ένα έργο και να προωθηθεί μια προσέγγιση προσανατολισμένη σε αποτελέσματα·
5. συγχαίρει το Κέντρο για την παρουσίαση, στον πίνακα που επισυνάπτεται στην έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το 2009, σύγκρισης των επιχειρήσεων που πραγματοποιήθηκαν το 2009 και το 2008, προκειμένου να μπορέσει η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή να αξιολογήσει αποτελεσματικότερα την εξέλιξη των επιδόσεών του από το ένα έτος στο άλλο· σημειώνει ότι το Κέντρο έχει αυξήσει τον αριθμό θεματικών εγγράφων και ενημερώσεων σε θέματα σχετικής πολιτικής·

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 252, 25.9.2010, σ. 160.

6. σημειώνει ότι η απαλλαγή για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του Κέντρου θα πρέπει να βασίζεται περισσότερο στην απόδοσή του καθ' όλη τη διάρκεια του έτους

#### ***Μεταφορά πιστώσεων στο επόμενο έτος***

7. ζητεί από το Κέντρο να εκπονήσει κατάλληλες οδηγίες και διαδικασίες για την ανάλυση των πιθανών μεταφορών προκειμένου ο όγκος των πιστώσεων που αποτελούν αντικείμενο μεταφοράς να μειωθεί στο ελάχιστο αναγκαίο επίπεδο για την κάλυψη των ποσών που εξακολουθούν να οφείλονται στο πλαίσιο των αναλήψεων υποχρεώσεων του έτους· θεωρεί επίσης σημαντικό να βελτιώσει το Κέντρο τον προγραμματισμό και την παρακολούθηση των δραστηριοτήτων με σκοπό να μειωθούν οι μεταφορές· σημειώνει πράγματι ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο ανέφερε ότι το Κέντρο προέβη σε μεταφορά πιστώσεων ύψους 339 000 ευρώ από τις πιστώσεις του 2009 στο πλαίσιο του τίτλου II – Διοικητικές δαπάνες (26 %), εκ των οποίων οι 250 000 ευρώ αντιστοιχούσαν σε αναλήψεις υποχρεώσεων για τις οποίες δεν πραγματοποιήθηκαν πληρωμές, κυρίως για δραστηριότητες που αφορούσαν το 2010·

#### ***Διαχείριση ταμειακών διαθεσίμων***

8. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Κέντρο έχει βελτιώσει ακόμη περισσότερο τις ετήσιες προβλέψεις των αναγκών του για ταμειακά διαθέσιμα· σημειώνει ότι αυτές οι προβλέψεις επικαιροποιούνται διαρκώς και υποβάλλονται ως δικαιολογητικό στις σχετικές υπηρεσίες της Επιτροπής με σκοπό να αιτιολογηθεί το σε τετραμηνιαία βάση αίτημα του Κέντρου για καταβολή της επόμενης δόσης της ετήσιας επιχορήγησης που διατίθεται από την Ένωση·
9. ζητεί διευκρινίσεις όσον αφορά τους ισχύοντες κανόνες σχετικά με τα εσωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό με βάση τα ερωτηματικά που δημιουργήθηκαν μετά την επιστροφή μέρους του σωρευτικού πλεονάσματος του Μεταφραστικού Κέντρου στο Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας· σημειώνει την απάντηση του Παρατηρητηρίου σύμφωνα με το οποίο πολλοί οργανισμοί αντιμετωπίζουν την ίδια ακριβώς δυσκολία· συνιστά να ακολουθηθεί μελλοντικά μια κοινή προσέγγιση για την αντιμετώπιση του οριζόντιου αυτού προβλήματος·

#### ***Ανθρώπινοι πόροι***

10. ζητεί από το Κέντρο να συνεχίσει και να εξασφαλίσει τη συνεκτική εφαρμογή της εγκριθείσας διαδικασίας για την αξιολόγηση του προσωπικού μέσω επαρκούς ενημέρωσης και καθοδήγησης των βαθμολογητών και των κατόχων των θέσεων·

#### ***Εσωτερικός λογιστικός έλεγχος***

11. επιδοκιμάζει την πρωτοβουλία του Κέντρου να παράσχει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή την ετήσια έκθεση εσωτερικού λογιστικού ελέγχου για το Κέντρο που συνέταξε η υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου (IAS)· θεωρεί την ενέργεια αυτή ένδειξη διαφάνειας και παράδειγμα βέλτιστης πρακτικής που πρέπει να ακολουθήσουν και όλοι οι άλλοι οργανισμοί·
12. αναγνωρίζει ότι το 2009 η IAS διενήργησε λογιστικό έλεγχο για τη διαχείριση των επιχορηγήσεων με σκοπό να παράσχει στο διευθυντή του Κέντρου εύλογη διαβεβαίωση όσον αφορά την επάρκεια και την αποτελεσματικότητα του συστήματος εσωτερικού

ελέγχου που εφαρμόζεται στη διαχείριση επιχορηγήσεων στο Κέντρο· σημειώνει επ' αυτού ότι η IAS διαπίστωσε αδυναμίες στη συμμόρφωση του Κέντρου προς τις ισχύουσες κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής για τις συμφωνίες επιχορήγησης, στην εκτέλεση της συμφωνίας επιχορήγησης του Κέντρου και στις εκθέσεις για την επιχορήγηση· επιδοκιμάζει παρόλα αυτά τα θετικά αποτελέσματα του Κέντρου και τις συνεχείς προσπάθειές του να εισαγάγει και να διατηρήσει ποιοτική διαχείριση των διαδικασιών επιχορηγήσεων, με σκοπό να διασφαλισθεί υψηλή ποιότητα των χρηματοδοτούμενων ενεργειών καθώς και της διοικητικής και χρηματοοικονομικής εκτέλεσης των επιχορηγήσεων·

13. καλεί το Κέντρο να ενημερώσει την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή σχετικά με την πρόοδο που σημειώθηκε στη διαχείριση κινδύνων και, ειδικότερα, στην ετήσια ανάλυση των κινδύνων·
14. αναγνωρίζει ότι 9 από τις 19 συστάσεις της IAS της 31ης Δεκεμβρίου 2009 θεωρούνται «πολύ σημαντικές» και αφορούν κυρίως: την προσαρμογή της συμφωνίας επιχορηγήσεων του Κέντρου, τον ποιοτικό έλεγχο του νέου χώρου, τα προληπτικά μέτρα κατά των ζημιών από την πλημμύρα, το πρόγραμμα συνέχισης των δραστηριοτήτων και τις επενδύσεις σε εξοπλισμό· προτρέπει συνεπώς το Κέντρο να εκτελέσει χωρίς καθυστέρηση αυτές τις 9 «πολύ σημαντικές» συστάσεις και να ενημερώσει την αρμόδια για την απαλλαγή αρχή για την πρόοδο που σημειώνεται·

ο

ο ο

15. παραπέμπει, για περαιτέρω παρατηρήσεις οριζόντιου χαρακτήρα που συνοδεύουν την απόφασή του περί απαλλαγής στο ψήφισμά του της 10ης Μαΐου 2011<sup>1</sup> σχετικά με τις επιδόσεις, τη δημοσιονομική διαχείριση και τον έλεγχο των Οργανισμών.

---

<sup>1</sup> Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7\_TA(2011)0163.